

**CONDITIONS GENERALES DE VENTE  
BUSINESS FRANCE**

**TABLE DES MATIERES**

<b>PREAMBULE</b>	<b>3</b>
<b>DISPOSITIONS GENERALES</b>	<b>3</b>
DEFINITIONS	3
OBJET	4
OPPOSABILITE	4
DOCUMENTS CONTRACTUELS	5
DUREE/ENTREE EN VIGUEUR	5
CALENDRIER	5
INFORMATIONS PREALABLES	5
COMMANDE	6
LIVRAISON DES PRODUITS	7
EXECUTION DES PRESTATIONS	7
AMELIORATION DE LA QUALITE	7
PRIX	8
PAIEMENT ET FACTURATION	8
PENALITES	9
RESERVE DE PROPRIETE	9
AUDIT	9
PROPRIETE INTELLECTUELLE	10
CONFIDENTIALITE	10
MATERIELS	10
SECURITE	11
NON CONCURRENCE ET TRANSPARENCE	11
REFERENCE COMMERCIALE	11
INFORMATIQUE ET LIBERTES	11
RESPONSABILITE	12
Obligation de moyens	12
Limitation de responsabilité	12
Renonciation à recours	12
ASSURANCES	13
RESOLUTION – RESILIATION	13
RETRACTATION	13
VENTE EN LIGNE	14
FORCE MAJEURE	15
BONNE FOI	16
AUTORISATIONS LEGALES	16
TOLERANCE	16



<b>INDEPENDANCE</b>	16
<b>CESSION</b>	16
<b>TITRES</b>	16
<b>NULLITE</b>	16
<b>LANGUE</b>	16
<b>CONVENTION DE PREUVE</b>	17
<b>DOMICILIATION</b>	17
<b>LOI</b>	17
<b>CLAUSE ATTRIBUTIVE DE COMPETENCE</b>	17
<b><u>DISPOSITIONS SPECIFIQUES AUX PRODUITS ET PRESTATIONS</u></b>	<b>17</b>
<b>PRODUITS EDITORIAUX</b>	17
<b>ABONNEMENTS</b>	19
<b>BASE DE DONNEES</b>	19
<b>HOTLINE REGLEMENTAIRE</b>	20
<b>MANIFESTATIONS</b>	20
Dispositions générales	20
Dispositions spécifiques	22
Salons professionnels / Pavillons France	22
Rencontres B to B / Colloques à l'étranger	22
Autres évènements	23
<b>PRESTATIONS INDIVIDUELLES</b>	23
Recherches d'antériorité de marque	23
<b>VEILLES</b>	24
<b>PRESTATIONS CONNEXES AU V.I.E</b>	25
Appui au recrutement	25
Obtention/renouvellement de visas et/ou titres de séjour	26
<b>PRESTATIONS DE VISIBILITE SUR CIVIWEB.COM</b>	27
<b>HEBERGEMENT DE PAGES OU SITES WEB</b>	27
<b>PROMOTION COMMERCIALE</b>	28
<b>SPONSORING</b>	29

## **PREAMBULE**

1. Business France, établissement public à caractère industriel et commercial, est l'agence nationale au service de l'internationalisation de l'économie française. Elle est chargée du développement international des entreprises et de leurs exportations, ainsi que de la prospection et de l'accueil des investissements internationaux en France. Ses activités sont énumérées à l'article 1<sup>er</sup> du décret n°2014-1571 du 22 décembre 2014.

2. L'ordonnance n°2014-1555 du 22 décembre 2014 porte fusion de l'Agence française pour les investissements internationaux et d'UBIFRANCE, Agence française pour le développement international des entreprises au 1<sup>er</sup> janvier 2015.

3. Business France propose à ses clients une gamme de produits et de prestations, commercialisés sous différentes formes telles que notamment, la vente en ligne.

4. Ces produits et prestations sont proposés principalement à une clientèle de professionnels, sans exclure des clients non professionnels.

5. Le client déclare avoir obtenu toutes les informations nécessaires à l'utilisation des produits et prestations de Business France.

## **DISPOSITIONS GENERALES**

### **DEFINITIONS**

6. Les termes ci-dessous définis auront aux termes des présentes la signification suivante :

- « abonnement » : souscription du client à une prestation proposée par Business France, qui s'exécute de manière successive, telle que la hotline, l'accès à la base de données PROAO (projets et appels d'offres internationaux), LVI, lettres pays, abonnements à des sources éditoriales extérieures type MOCI, France Japon Eco...), ...etc ;

- « base de données » : ensemble de données d'informations organisées en vue de leur utilisation par le client, conçues et réalisées par Business France ;

- « bon à tirer » : validation du client sur la dernière impression du document réalisé par Business France, avant le tirage complet ;

- « bon de commande » : document qui, s'il est exigé au regard de la nature des produits et prestations ou des modalités de la commande, récapitule les caractéristiques du produit ou de la prestation commandée ;

- « client » : toute personne physique ou morale, consommateur ou professionnel, qui achète des produits et des prestations auprès de Business France ;

- « commande » : acte par lequel le client commande des produits et des prestations auprès de Business France ;

- « consommateur » : personne physique agissant hors contexte professionnel ;

- « document contractuel associé » : document, qui, s'il est exigé au regard de la nature des produits et prestations ou des modalités de la commande, a pour objet de compléter les présentes conditions générales de vente ainsi que les conditions particulières (bons de commande, bulletins d'inscription, formulaires de souscription, ...etc.), sans prévaloir sur celles-ci.

- « manifestations » : tous les événements organisés par Business France ou au sein desquels Business France intervient, tels que les salons professionnels (expositions, pavillons,...etc) et autres événements de toute nature (séminaires, colloques, forums, ateliers, rencontres,...etc).



- « rencontres B to B » : sous-gamme de la gamme « Contacts » recouvrant l'ensemble des prestations de Business France telles que : mission de découverte d'un marché, Rencontres acheteurs, Rencontre « Vendre à un grand-compte », Forum d'affaires et Présentation de produits et de savoir-faire.
- « prestations » : ensemble des prestations de Business France, telle que des études, conseils, prospections commerciales, organisation d'évènements, mise à disposition de base de données, ...etc.
- « prestation(s) individuelle(s) » : par opposition aux prestations collectives, les prestation(s) individuelles sont des prestations paramétrées par rapport aux besoins exprimés par le Client (Mission prospection, TSO, Etudes, Veilles, Prospection commerciale, etc.)
- « produits » : ensemble des produits commercialisés par Business France, tels que des produits éditoriaux (livres, CD-roms, DVD), annuaires, documents de téléchargements, ...etc.
- « professionnel » : toute personne agissant dans le cadre de ses activités professionnelles ;
- « site web » : services électroniques interactifs exploités par Business France sur le réseau Internet
- « Business France » : agence national au service de l'internationalisation de l'économie française et ses bureaux à l'étranger, ainsi que les entités de droit local mandatées par Business France à l'étranger pour la représenter.

## **OBJET**

7. Le présent document constitue les conditions générales de vente applicables, sauf exception dûment rappelée par Business France, à l'ensemble des produits et prestations commerciales de Business France, à l'exclusion de tous autres documents tels que des conditions générales d'achat des clients, propositions commerciales, prospectus, catalogues...etc.

## **OPPOSABILITE**

8. Les présentes conditions générales ne s'appliquent pas :

- aux relations régies par les dispositions du Code du service National (articles L.122-1 et suivants) concernant le VIE (Volontariat International en entreprise) lui-même d'une part, et Business France et l'entreprise d'accueil en France, d'autre part ;
- aux voyages et séjours professionnels.

9. Toute commande de produits et de prestations, y inclus les prestations connexes aux relations contractuelles VIE mentionnées ci-avant, auprès de Business France implique l'adhésion sans réserve du client aux présentes conditions générales.

10. Le client est réputé, pour chaque commande, avoir consulté et accepté les présentes conditions générales, et le cas échéant, les documents contractuels associés.

11. Le client reconnaît être parfaitement informé du fait que l'acceptation des présentes conditions générales ne nécessite pas la signature manuscrite de ces documents, ni une adhésion formelle, mais résulte de la seule commande, et qui, selon les cas, sera matérialisée par :

- un achat en boutique ou sur place (ex : lors d'une participation à une manifestation) ;
- la confirmation par clic d'une commande en ligne passée par le client ;
- autres (formulaire de souscription, signature d'un bon de commande, bulletin d'inscription, etc...).

### **DOCUMENTS CONTRACTUELS**

12. Les documents contractuels sont, par ordre de priorité décroissant :

- les conditions particulières de vente négociées en raison du particularisme d'une prestation ;
- les présentes conditions générales de vente ;
- les documents contractuels associés s'ils sont exigés au regard de la nature des produits et prestations ou des modalités de la commande.

13. Les documents contractuels associés sont réputés ne comporter aucune disposition juridique à proprement parler mais ne contiennent que des informations relatives à la commande (prix, quantité, dénomination des produits et prestations, date indicative de livraison, etc...).

14. Nonobstant ce qui précède, en cas de contradiction entre des documents de nature différente ou de rang différent, il est expressément convenu que les dispositions contenues dans le document de rang supérieur prévaudront pour les obligations se trouvant en conflit d'interprétation.

### **DUREE/ENTREE EN VIGUEUR**

15. Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à compter du jour de la commande et pendant toute la durée de l'exécution de la commande.

16. Par principe, les conditions générales de vente applicables sont celles qui figurent en ligne, sur le site web de Business France dans leur version en vigueur au moment de la commande.

17. Cette version prime sur toute autre version modifiée ultérieurement, à l'exception des modifications prenant en compte les évolutions légales et réglementaires, lesquelles s'appliquent immédiatement à toute commande en cours.

18. Toutefois, il peut être dérogé à cette disposition pour les prestations à exécution successive pour lesquelles Business France se réserve le droit d'apporter aux conditions générales de vente, toutes modifications qu'elle jugera nécessaires ou utiles, et qui seront d'application immédiate.

19. Dans ce cas, Business France s'engage à informer le client du contenu de ces modifications, sans délais, par tout moyen à sa convenance.

20. En cas de désaccord avec les nouvelles conditions générales de vente, le client pourra, dans un délai de trente (30) jours procéder à la résiliation de sa commande, sans qu'il ne puisse prétendre à aucune indemnité d'aucune sorte. A défaut, les nouvelles conditions générales de vente seront réputées acceptées dans leur intégralité.

### **CALENDRIER**

21. Les délais relatifs aux engagements de Business France ont, à l'exception de l'organisation des manifestations, un caractère indicatif.

22. Tout délai commence à courir le lendemain du jour où s'est produit le fait qui constitue le point de départ du délai.

23. Lorsque le délai est fixé en jours, il s'entend en jours calendaires et il expire à la fin du dernier jour de la durée prévue.

24. Tous les délais prévus aux présentes conditions générales sont exprimés selon le calendrier français.

### **INFORMATIONS PREALABLES**

25. Le client reconnaît avoir sollicité et obtenu et reçu toute l'information nécessaire et/ou complémentaire pour passer sa commande en toute connaissance de cause.



26. Le client reconnaît avoir pris connaissance de la nature et de la destination des produits et prestations proposées, de leurs modalités d'utilisation, et s'assure de l'adéquation des produits et prestations commandées à ses besoins et est seul responsable de ce choix, de telle sorte que la responsabilité de Business France ne peut être recherchée à cet égard.

27. Le client s'assure que les produits et prestations qu'il commande, sont proposés dans le pays dans lequel il se trouve et s'assure de leur conformité à la législation. Le client est seul responsable de cette vérification.

### **COMMANDE**

28. Le client atteste de l'exactitude des informations contractuelles transmises à l'occasion de la commande.

29. Toute commande constitue un engagement ferme et irrévocable de la part du client, et ne pourra être remise en cause. Toute annulation de commande, à quelque moment que ce soit, donnera lieu au paiement de l'intégralité de la prestation sauf particularité mentionnée dans les présentes conditions générales de vente ou dans d'éventuelles conditions particulières.

30. Business France se réserve le droit de refuser, annuler ou suspendre toute commande dans les cas suivants :

- le client ne règle pas les sommes dues en vertu d'une ou plusieurs commandes, et/ou il existe un litige relatif au paiement d'une commande antérieure.
- le client ne remplit pas ou plus les conditions d'éligibilité à la commande des produits et prestations de Business France ;
- le client n'a pas respecté les conditions d'utilisation des produits et prestations de Business France ;
- le client n'a pas fourni les informations, documents ou éléments de toute nature qu'il s'est engagé à remettre pour la bonne exécution de la commande, ou n'a pas respecté une ou plusieurs des obligations qui étaient à sa charge ;

Concernant les conditions d'éligibilité des entreprises aux produits et prestations d'aide au développement international des entreprises et aux exportations, il faut distinguer :

- **les conditions générales d'éligibilité ou « accès »** fondées sur :
  - le lieu d'exploitation en France de l'activité de l'entreprise qui sollicite Business France ;
  - la contribution de cette activité à l'économie française et au but poursuivi par l'Agence.

Ces conditions générales sont cumulatives.

- **Les conditions particulières d'éligibilité** à un(e) prestation ou produit, ou à un type de prestations ou produits fondées sur :
    - La vocation du produit ou de la prestation visé(e) ;
    - La nature du produit ou de la prestation visé(e), en ce compris les aides directes ;
- Ces conditions sont soit cumulatives, soit alternatives entre elles.

Les conditions particulières ainsi fixées, lorsqu'elles sont mises en œuvre, se cumulent avec les conditions générales d'éligibilité rappelées ci-avant.

Afin que Business France puisse apprécier l'éligibilité du Client à ses prestations, au regard des conditions susmentionnées, ce dernier lui apporte les éléments d'analyse nécessaires, l'informe de tout changement de sa situation propre à avoir une incidence sur son éligibilité, et accepte de se soumettre à l'évaluation par Business France de l'impact du produit acheté ou de la prestation réalisée sur sa situation, notamment par la complétion des questionnaires de satisfaction et d'impact.

A défaut, Business France sera fondée à prononcer, de plein droit et à tout moment, l'inéligibilité de l'entreprise.

31. Business France s'engage à informer le client, dans les meilleurs délais, en cas d'indisponibilité des produits et prestations commandées.



### **LIVRAISON DES PRODUITS**

32. Le transfert des risques, quels qu'ils soient (perte, vol, destruction, avarie, ...etc), intervient à la livraison.

33. Les livraisons sont opérées en fonction des disponibilités des produits et dans l'ordre d'acceptation des commandes.

34. Les produits sont livrés à l'adresse indiquée par le client.

35. Le client vérifie l'état des produits lors de la livraison.

36. Par principe, en cas de dommages constatés ou dans l'hypothèse où les produits livrés ne correspondraient pas aux produits commandés, le client est tenu de refuser la livraison et de les remettre au transporteur, en indiquant les motifs de ce refus sur le bon de livraison, et à défaut de bon de livraison, en adressant sa réclamation par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'adresse indiquée ci-dessous.

37. De même, en cas d'impossibilité pour le client de refuser la livraison, celui-ci dispose d'un délai de quatorze (14) jours ouvrables, à compter de la livraison, pour retourner le produit, accompagné du bordereau de livraison, et en indiquant les motifs de retour, à l'adresse suivante :

Librairie du commerce international  
71 bd Saint Jacques  
75998 PARIS Cedex 14

38. En cas de défectuosité ou de non-conformité avérée, Business France s'engage à l'échanger ou à le rembourser, sous réserve du respect par le client des conditions de retour des produits.

39. Les délais de livraison indiqués par Business France, lors de la commande, ont un caractère indicatif.

### **EXECUTION DES PRESTATIONS**

40. Les prestations pourront faire l'objet d'un bilan de fin de prestation, qui peut notamment prendre la forme d'un questionnaire de satisfaction, lequel pourra être remis au client qui est invité à le renvoyer à l'adresse indiquée sur le document remis au client.

41. A défaut de réclamations ou d'observations formulées spontanément à l'issue de la prestation ou par le renvoi du questionnaire de satisfaction dans les quatorze (14) jours à compter de la fin de la prestation, celle-ci sera considérée comme satisfaisante et répondant aux besoins et aux attentes du client.

### **AMELIORATION DE LA QUALITE**

42. Business France met à la disposition de ses clients, un service chargé de recueillir toutes les suggestions, observations et réclamations relatifs à la qualité.

43. Pour des raisons d'efficacité, toute suggestion ou observation, doit être adressée à Business France dans un délai de trois (3) mois à compter de la livraison des produits ou de la fin de l'exécution des prestations, à l'adresse suivante :

Business France  
Service client  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
CS 60708 13572 Marseille cedex 02



### **PRIX**

44. Les prix afférents à la commande des produits et des prestations sont ceux indiqués lors de la commande, sous réserve des dispositions de l'article 45 ci-après.

45. Business France indique le montant total de la commande H.T. et T.T.C. en euros, frais de port inclus pour la livraison des produits.

46. Les prix sont affichés en euros, en montant H.T. et T.T.C. et sont ceux applicables au jour de la commande. Si le client demande la réalisation de la commande, ou d'une partie de celle-ci (hors manifestation ou rencontre B to B) plus de 6 (six) mois après la signature du bon de commande par ses soins, le(s) prix applicable(s) est(sont) alors celui(ceux) en vigueur au jour de cette demande.

47. D'une manière générale, les commandes, quelle que soit leur origine, sont payables en euros.

48. Les prix sont définis hors taxes et majorés des taxes, notamment, lorsqu'elle est applicable, de la TVA en vigueur au jour de la livraison du bien ou de la réalisation de la prestation de services.

En application de la directive (CE) n°2008/8/CE du 12 février 2008, transposée en droit français par l'article 102 de la loi de finances pour 2010 du 30 décembre 2009, les règles applicables en matière de TVA sur les prestations de service sont les suivantes :

- Si le client est domicilié en France, la TVA française est appliquée;
- Si le client est domicilié dans un pays de l'Union Européenne et dispose d'un numéro de TVA intracommunautaire, aucune TVA n'est appliquée ; s'il ne dispose pas de numéro de TVA intracommunautaire, alors la TVA française est appliquée ;
- Si le client est domicilié à l'étranger, hors du territoire de l'Union Européenne, aucune TVA n'est appliquée.

Tout changement du taux applicable à la TVA sera automatiquement répercuté sur les prix indiqués.

49. Pour les produits livrés hors de France, le prix indiqué à la commande, ne comprend pas les frais de taxes et de douanes applicables dans le pays de destination, et autres taxes d'importation, qui pourront être exigibles lors de la livraison.

50. Les frais de port incluent la participation aux frais de traitement, d'emballage, et d'expédition. Par principe, ces frais varient en fonction de la zone géographique, du poids du colis et des modalités de livraison, et peuvent également, selon les cas, être facturés au forfait.

51. Les frais de port seront facturés pour chaque envoi.

52. Business France se réserve la possibilité de fractionner les livraisons, notamment en cas d'indisponibilité des produits. Dans ce cas, les frais de port ne seront facturés que pour un seul envoi.

### **PAIEMENT ET FACTURATION**

53. Business France définit les conditions de facturation spécifiques à chacun des produits et prestations.

54. Sauf dispositions contraires, les factures sont payables à trente (30) jours nets date de facture et sans escompte.

Toute contestation relative à la facture suite à sa réception par le client doit être faite, par écrit, dans les huit (8) jours suivants la date de la facture à l'adresse suivante :

Business France  
Service client  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
CS 60708 13572 Marseille cedex 02





Passé ce délai, la facture sera réputée acceptée par le Client, et aucune contestation ultérieure ne sera prise en compte par Business France.

55. Les factures sont payables :

- par carte bancaire (Carte bleue, Visa, Eurocard/Mastercard)
- par virement bancaire pour le compte de Business France dont les coordonnées sont les suivantes :

SOCIETE GENERALE  
Code banque : 30003  
Code guichet : 03300  
N° de compte : 00020542696  
Clé RIB : 05  
BIC : SOGEFRPP  
IBAN : FR76 30003 03300 000 205 426 9605

- par chèque libellé à l'ordre de : Business France – Agence comptable et envoyé à l'adresse suivante :

Business France  
Agence comptable  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
CS 60708 13572 Marseille Cedex 02

### **PENALITES**

56. Le défaut de paiement par le client, des sommes dues à échéance, entraîne de plein droit et sans mise en demeure préalable, du seul fait de l'arrivée du terme, l'exigibilité immédiate des sommes dues ainsi que la facturation d'un intérêt de retard égal au taux d'intérêt appliqué par la Banque Centrale Européenne à son opération de refinancement la plus récente majorée de dix (10) points de pourcentage, au jour de l'exigibilité de la créance.

57. Tout professionnel en situation de retard de paiement devient de plein droit débiteur, à l'égard de Business France, outre des pénalités de retard, d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de quarante (40) euros en application du Décret n°2012-1115 du 2 octobre 2012. Business France se réserve le droit de réclamer une indemnisation supplémentaire en justifiant avoir dépensé des frais de recouvrement d'un montant supérieur à quarante (40) euros.

### **RESERVE DE PROPRIETE**

58. Les produits vendus restent la propriété pleine et entière de Business France jusqu'au parfait paiement du prix.

59. Par parfait paiement du prix, on entend l'encaissement par Business France du paiement du prix, frais et taxes comprises.

### **AUDIT**

60. Business France a pour mission d'accompagner les entreprises françaises dans leurs démarches d'installation et de développement international et de favoriser l'attractivité du territoire national. A ce titre, l'utilisation des produits et prestations qu'elle commercialise doit s'inscrire dans le strict respect de ces missions.

61. En conséquence, Business France se réserve le droit de vérifier par tout moyen à sa convenance, que les produits et prestations sont utilisés par le client dans le respect le plus strict de ces objectifs.



62. Au cas où cet audit ferait apparaître une contravention aux obligations du client, Business France se réserve le droit de suspendre l'exécution de la commande ou de refuser une commande future.

### **PROPRIETE INTELLECTUELLE**

63. Les informations, documents, textes et éléments de toute nature, diffusés ou transmis au client par Business France, en ce compris les éléments figurant sur le site web de Business France, appartiennent à Business France et sont protégés au titre de la propriété intellectuelle, et pour le monde entier.

64. Par principe, les présentes conditions générales de vente n'emportent aucune cession d'aucune sorte de droits de propriété intellectuelle sur les éléments appartenant à Business France, au bénéfice du client.

65. Conformément aux dispositions du code de la propriété intellectuelle, toute utilisation est strictement réservée à l'usage contractuellement prévu.

66. Le client s'interdit de porter atteinte directement ou indirectement aux droits de propriété intellectuelle de Business France ou de leur auteur.

67. A ce titre, toute reproduction, représentation, intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, nécessite le consentement exprès de Business France. A défaut, cela constituera un délit de contrefaçon.

68. Toutefois, pour certaines prestations personnalisées, réalisées à la demande du client selon ses spécifications, Business France peut accorder au client, à sa demande et à certaines conditions, un droit d'utilisation des éléments lui appartenant.

69. A défaut de dispositions contraires, ce droit d'utilisation ne revêt aucun caractère d'exclusivité.

70. Toutefois, si une telle exclusivité est requise au regard de la nature des produits et prestations, celle-ci est, dans tous les cas, limitée à six (6) mois. Passé ce délai de 6 mois, Business France se réserve le droit de réutiliser les éléments cédés.

### **CONFIDENTIALITE**

71. Sont considérés comme strictement confidentiels tous les documents, informations, textes et éléments de toute nature, diffusés ou transmis au client par Business France, et qui sont expressément identifiés comme « confidentiels » ou qui comporteraient toute autre indication telle que « diffusion restreinte », « reproduction non autorisée », ...etc.

72. Sont également considérées comme confidentiels par nature, sous réserve qu'ils ne soient pas rendus publics par Business France, tous documents, informations, ou éléments de toute nature pouvant être transmis au client par Business France, et ayant pour objet une appréciation (évaluation, notation, quotation, ...etc).

73. Le client s'engage à ne pas communiquer, publier ou divulguer ces éléments et à mettre en œuvre tous les moyens à sa disposition pour préserver leur confidentialité, par lui-même ou par ses préposés.

### **MATERIELS**

74. Pour honorer ses prestations, Business France peut être amenée à mettre à la disposition du client, des matériels de toute nature (stands, chaises, bureaux, moquette, tapis, outils technologiques, ...etc).

75. Pendant la durée d'utilisation des matériels mis à sa disposition, le client en assume la responsabilité pleine et entière (perte, dommages, vols, ...etc).

76. La responsabilité de Business France ne pourra en aucun cas être engagée en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation des matériels.



77.L'ensemble des matériels mis à disposition du client est la propriété pleine et entière de Business France et devront lui être restitués à la fin de l'exécution des produits et prestations.

78.En cas d'impossibilité de restituer les matériels dans leur état d'origine, le client s'engage à les rembourser et ce, sans préjudice de tous dommages et intérêts auxquels Business France pourrait prétendre.

### **SECURITE**

79.Le client s'engage à respecter et à faire respecter par ses personnels, l'ensemble des règles de sécurité et de déontologie qui seront imposées au regard de la nature des prestations réalisées par Business France.

80.Business France ne pourra, en aucun cas, être tenue pour responsable d'un dommage résultant d'un tel défaut de sécurité ou d'un manquement déontologique, résultant d'une faute ou d'une négligence de la part du client.

### **NON CONCURRENCE ET TRANSPARENCE**

81.Les activités de Business France relevant d'une mission de service public, dont le financement repose sur des fonds publics, celles-ci doivent s'inscrire dans le strict respect des principes de transparence et de loyauté vis-à-vis du client.

82.A ce titre, dans l'hypothèse où des intermédiaires feraient appel à Business France pour la fourniture de produits ou de prestations destinés à un client final, ceux-ci s'engagent à faire apparaître clairement le nom de Business France ainsi que le prix du produit ou de la prestation, et s'engagent à répercuter au client final, le prix à l'identique, sans aucune marge.

83.D'une manière générale, le client s'interdit formellement d'utiliser ou de redistribuer à des fins commerciales ou non commerciales, les produits et les prestations ainsi que le savoir-faire de Business France, sans avoir obtenu préalablement l'autorisation de Business France.

### **REFERENCE COMMERCIALE**

84.Sauf refus exprès des clients, Business France pourra citer le nom et les logos de ses clients à titre de référence commerciale.

### **INFORMATIQUE ET LIBERTES**

85.Les informations qui sont demandées au client dans le cadre de sa commande, sont nécessaires à la bonne exécution de sa commande et la finalité de leur traitement est conforme aux missions confiées à Business France au titre du décret du 22 décembre 2014.

86.Pour exercer ses droits d'accès et de rectification à l'égard des informations le concernant et figurant dans les fichiers de Business France, conformément aux dispositions de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, le client peut écrire à Business France par courrier électronique à l'adresse: [cil@businessfrance.fr](mailto:cil@businessfrance.fr) ou par courrier postal, accompagné d'une copie d'un titre d'identité, à l'adresse suivante:

Correspondant informatique et libertés  
Business France  
77 boulevard Saint-Jacques  
75014 PARIS

87.Business France met en œuvre les mesures raisonnables de sécurité et de confidentialité des données, sans que sa responsabilité ne puisse être recherchée en cas d'accès ou de maintien frauduleux dans tout ou partie du système de traitement automatisé de données, et qui aurait pour conséquence la diffusion, la suppression ou la modification des données contenues dans le système, ou une altération du fonctionnement de ce système.



88. Le client fait son affaire des formalités lui incombant au titre de la réglementation relative à la protection des données à caractère personnel, en particulier de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

89. Le client accomplit les formalités relatives aux déclarations de traitement des données personnelles de ses clients.

90. Dans l'hypothèse où le client serait amené à transmettre à Business France, des données à caractère personnel, le client garantit Business France du respect des obligations légales et réglementaires lui incombant au titre de la protection des données à caractère personnel, notamment en matière de flux transfrontières hors de l'Union européenne.

## **RESPONSABILITE**

### Obligation de moyens

91. Business France est tenue dans l'exécution des obligations issues des présentes conditions générales de vente d'une obligation de moyens.

92. Par conséquent, la responsabilité de Business France ne pourra être engagée que si la preuve de sa faute est rapportée.

93. Elle ne peut être engagée pour des éléments contractuels ou extracontractuels ne relevant pas de la stricte exécution de ses obligations.

A titre d'exemples, Business France ne saurait être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation des produits/prestations par le client, l'intervention d'un tiers quel qu'il soit, la conformité et l'adéquation des produits/prestations aux besoins du client, la disponibilité des produits en stock, le respect de la législation du pays où le produit/la prestation est livré(e), la mauvaise utilisation des informations par le client, le résultat des prestations de mise en relation avec des tiers...

94. Il est en outre expressément convenu que Business France ne saurait garantir l'exécution d'une prestation (hors manifestation ou rencontre B to B) et/ou la livraison d'un produit, lorsque le client en demande la réalisation plus de six (6) mois après la signature du bon de commande par ses soins.

### Limitation de responsabilité

95. Business France ne répond, lorsque sa responsabilité est engagée, que des seuls dommages matériels directs, personnels et certains. Le client ne pourra en aucun cas prétendre à l'indemnisation de dommages indirects et immatériels, tels que notamment le préjudice d'exploitation, la perte de bénéfice, la perte de données, le préjudice commercial ou la perte de chance.

96. En outre, la responsabilité de Business France ou de son personnel ne pourra en aucun cas excéder trois (3) fois le prix des prestations concernées.

### Renonciation à recours

97. En contrepartie de l'obligation d'assurance stipulée ci-dessous, et de la limitation de responsabilité de Business France, il est expressément convenu que le client renonce à tout recours qu'il serait en droit d'engager tant contre Business France que contre ses assureurs, au titre des dommages autres que les dommages matériels directs. Pour ces derniers il est expressément convenu que le client renonce à tout recours contre Business France et ses assureurs au-delà du plafond stipulé à l'article 96.

98. En outre, le client s'engage à obtenir pareille renonciation de la part de ses assureurs.

### **ASSURANCES**

99. Chacune des parties s'assure contre les conséquences pécuniaires des dommages qu'elle pourrait subir et de la responsabilité civile pouvant lui incomber au titre des commandes de produits et prestations de Business France.

100. Ainsi, le client s'engage à souscrire, auprès de toute compagnie de son choix notoirement solvable, une police d'assurance garantissant ses propres dommages, ainsi que sa responsabilité civile afin de couvrir tous les dommages matériels, corporels et/ou immatériels susceptibles d'être causés directement ou indirectement à Business France et/ou aux tiers, ainsi que tous risques spéciaux liés à son activité, pour toute la durée des commandes.

101. Les événements et limites de garantie seront indiqués sur l'attestation d'assurance et devront être au moins équivalents aux montants de garantie pratiqués par les usages de la profession du client.

102. L'attestation d'assurance du client contre tous les risques envisagés au présent article sera communiquée sous quinze (15) jours.

103. Le client fournira à chaque nouvelle commande, ainsi qu'à échéance de la ou des polices concernée(s), et à la première demande de Business France une attestation d'assurance établissant que la police est en vigueur et rappelant les garanties dont il bénéficie, le montant garanti par sinistre et les activités du client.

104. A défaut de présentation de ces attestations, BUSINESS FRANCE se réserve le droit d'exiger de la part du client le versement d'une pénalité égale à cinq cents (500) euros par jour de retard, à l'issue d'un délai de trente (30) jours suivant une mise en demeure adressée par Business France par lettre recommandée avec accusé réception restant vaine.

105. Le non-respect des dispositions du présent paragraphe est susceptible d'entraîner la résiliation du contrat au tort du client.

106. En cas de résiliation des polices, quelle qu'en soit la raison, le client s'engage à prévenir immédiatement Business France, à régler les primes qu'il resterait devoir à son assureur dans les délais prévus par le contrat et de façon générale, à prendre toutes les dispositions qui s'imposent pour maintenir en vigueur les garanties du contrat d'assurance.

107. En aucune manière, le client ne pourra invoquer l'existence des polices d'assurance, une insuffisance de couverture ou encore des franchises ou les exclusions, ou plus généralement une difficulté quelconque qui pourrait lui être opposée par l'assureur en cas de sinistre pour obtenir une indemnisation de ses dommages ou une limitation de sa responsabilité.

### **RESOLUTION – RESILIATION**

108. En cas de manquement grave du client à ses obligations, Business France pourra prononcer de plein droit la résiliation ou la résolution de la transaction, sans préjudice de tous dommages et intérêts auxquels elle pourrait prétendre.

### **RETRACTATION**

109. Par principe, les produits et prestations de Business France sont destinés à un usage professionnel. Toutefois, Business France n'exclut pas la vente de produits ou de prestations à destination de clients non professionnels.

110. Dans cette hypothèse, et pour autant que le client se soit préalablement fait connaître auprès de Business France en tant que client non professionnel, les dispositions suivantes s'appliquent. A défaut, le client sera considéré comme professionnel.



111. Le client consommateur dispose d'un délai de quatorze (14) jours francs pour exercer son droit de rétractation sans avoir à justifier de motifs, ni à payer de pénalités.

112. Ce délai court à compter de la livraison des produits ou, pour les prestations, à compter de la commande.

113. Si ce délai expire un samedi, un dimanche ou un jour férié ou chômé, il est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant.

114. S'agissant des produits, ils doivent être retournés, à la charge du client, et en leur état et emballage d'origine, à l'adresse suivante :

Librairie du commerce international  
71 bd Saint Jacques  
75998 PARIS Cedex 14

115. Sous réserve de la restitution conforme des produits, Business France s'engage à rembourser le client dans les meilleurs délais et, au plus tard, dans les trente (30) jours suivant la date à laquelle ce droit a été exercé.

116. Le remboursement s'effectuera au choix de Business France par crédit sur le compte bancaire du client.

117. Toutefois, et conformément aux dispositions du Code de la consommation, ce droit de rétractation ne peut être exercé :

- pour les prestations dont l'exécution a commencé, avec l'accord du client, avant la fin du délai de quatorze (14) jours francs (notamment s'agissant du téléchargement de contenus numériques). Dans ces conditions, le consommateur renonce expressément à son droit de rétractation;
- pour les produits personnalisés (veilles personnalisées, études de marché personnalisées, ...etc) ;
- pour la fourniture de journaux, périodiques ou magazines ;
- pour les CD et DVD ;

### **VENTE EN LIGNE**

118. Ne sont concernés par les dispositions du présent article que les produits qui peuvent faire l'objet d'une commande en ligne sur le site de Business France: [export.businessfrance.fr](http://export.businessfrance.fr)

119. Le processus de commande comprend les étapes suivantes :

- étape 1 : choix des produits et prestations ;
- étape 2 : renseignement des champs obligatoires relatifs aux informations contractuelles ;
- étape 3 : renseignement de l'identifiant et du mot de passe ;
- étape 4 : vérification de la commande et correction des éventuelles erreurs ;
- étape 5 : confirmation de la commande et du prix total T.T.C, frais de port inclus ;
- étape 6 : acceptation des conditions générales de vente ;
- étape 7 : paiement ;
- étape 8 : confirmation de la commande par Business France.

120. Pour toute commande de produits, les délais de livraison indiqués lors de la commande s'entendent pour toute commande passée en ligne, avant 20 heures, heure française, du lundi au vendredi, hors jours fériés français.

121. Il appartient au client, sous sa responsabilité, de conserver sur le support de son choix, les informations contractuelles transmises à Business France.

122. Le récapitulatif de la commande est accessible au client en version imprimable et sur son espace personnel accessible sur le site Internet de Business France à l'aide de son identifiant et de son mot de passe.

123. Les présentes conditions générales peuvent être conservées par le client en les téléchargeant à l'adresse : <http://export.businessfrance.fr/mentions-legales.html>



124. En cas de non-acceptation de la commande et du paiement par Business France, y compris en cas d'indisponibilité, la commande est réputée annulée sans droit à indemnités au profit du client.

125. Les moyens techniques d'identification des erreurs sont définis sur le site web de Business France.

126. Les dispositions susvisées ne sont pas applicables aux transactions conclues entre professionnels.

127. Conformément à l'article L. 134-2 du Code de la consommation, Business France assure la conservation de l'écrit constatant la commande portant sur un montant supérieur ou égal à 120 euros pendant une durée de dix ans à compter de la livraison ayant fait l'objet de la commande et en garantit l'accès à tout moment pendant cette même durée.

128. Le client est informé que la responsabilité de Business France ne pourra pas être engagée en cas de dommage causé lors d'un paiement effectué en ligne, seule la responsabilité de l'établissement bancaire pouvant être recherchée.

129. Les informations relatives aux produits et prestations, mises en ligne sur le site de Business France ne sont pas mises à jour en temps réel. Business France ne peut donc pas garantir leur exactitude. Le client est seul responsable de l'utilisation de ces informations et s'engage à en demander la confirmation auprès de Business France.

130. Business France s'efforcera de diffuser des informations exactes et à jour et corrigera, dans la mesure du possible, les erreurs qui pourront lui être signalées.

131. Il appartient au client de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses données ainsi que son équipement, de la contamination par des virus comme des tentatives d'intrusion dans son système informatique par des tiers via le service.

132. Le client admet que son équipement est connecté au réseau Internet sous son entière responsabilité et qu'en conséquence Business France ne pourra être tenue pour responsable de tout dommage pouvant survenir durant sa connexion. En conséquence et, en parfaite connaissance de ce qui précède, le client renonce à engager la responsabilité de Business France concernant un ou plusieurs des faits ou événements susmentionnés.

133. Le client est seul responsable des dommages matériels ou immatériels, causés par lui-même ou l'un des ses préposés au site web de Business France du fait de l'utilisation du service.

134. Business France se réserve le droit de modifier, de suspendre, de restreindre ou d'interrompre l'accès à tout ou partie du service, en ce compris notamment le contenu, les fonctionnalités ou les heures de disponibilité, et ce sans préavis.

### **FORCE MAJEURE**

135. L'exécution des commandes est suspendue et la responsabilité de Business France ne peut être engagée en cas de survenance d'un cas de force majeure, notamment les conflits du travail (grève, lock-out, grève de sous-traitants...) et toutes autres circonstances telles que cataclysme naturel (tremblement de terre, typhon...), inondation, conflits armés (guerre, insurrection...), difficultés de transport, d'approvisionnement...

136. Les parties au contrat s'engagent dans une telle hypothèse à rechercher de bonne foi toute solution alternative permettant de poursuivre normalement l'exploitation de leurs activités.

137. Les commandes reprendront normalement leur exécution et les parties seront à nouveau tenues du respect de toutes les obligations y figurant, dès lors que la disparition de l'évènement de force majeure aura été dûment constatée.

138. Si les cas de force majeure ont une durée d'existence supérieure à trois (3) mois ouvrés, les commandes passées en vertu des présentes conditions générales seront résiliées automatiquement.



### **BONNE FOI**

139. Les obligations prévues aux présentes conditions générales seront exécutées avec une parfaite bonne foi.

### **AUTORISATIONS LEGALES**

140. Le client s'engage à disposer de l'ensemble des autorisations légales et administratives nécessaires à l'exécution des présentes conditions générales.

### **TOLERANCE**

141. Le client reconnaît que le fait pour Business France de tolérer une situation n'a pas pour effet d'accorder au client des droits acquis.

142. De plus, une telle tolérance ne peut être interprétée comme une renonciation à faire valoir les droits en cause.

### **INDEPENDANCE**

143. Le client reconnaît agir pour son propre compte.

144. Les présentes conditions générales ne constituent ni une association, ni une franchise, ni un mandat donné par le client à Business France.

### **CESSION**

145. Les commandes passées en vertu des présentes conditions générales ne pourront faire l'objet d'une cession totale ou partielle, de la part du client, à titre onéreux ou gracieux.

146. Business France se réserve le droit de céder de manière totale ou partielle, les commandes passées en vertu des présentes conditions générales, dans l'hypothèse où les missions et prérogatives qui lui sont accordées en vertu du décret du 30 janvier 2004 modifié, seraient redéfinies, ou transférées à une autre entité.

### **TITRES**

147. En cas de difficultés d'interprétation résultant d'une contradiction entre l'un quelconque des titres figurant en tête des clauses et l'une quelconque des clauses, les titres seront déclarés inexistantes.

### **NULLITE**

148. Si une ou plusieurs stipulations des présentes conditions générales sont tenues pour non valides ou déclarées comme telles en application d'une loi, d'un règlement ou à la suite d'une décision passée en force de chose jugée d'une juridiction compétente, les autres stipulations garderont toute leur force et leur portée.

### **LANGUE**

149. Les présentes conditions générales ont été rédigées en langue française.

150. Business France peut néanmoins être amenée à traduire les présentes conditions générales.

151. En cas de contradiction, seule la version rédigée en langue française sera considérée comme valable sur le plan juridique.





## **CONVENTION DE PREUVE**

152. Les documents sous forme électronique échangés entre Business France et le client feront preuve, sous réserve que puisse être dûment identifiée la personne dont ils émanent et qu'ils soient établis et conservés dans des conditions raisonnables permettant d'en garantir l'intégrité.

## **DOMICILIATION**

153. Pour l'exécution des présentes conditions générales, et sauf dispositions particulières, toute correspondance sera adressée aux sièges sociaux respectifs de Business France et du client, et pour les personnes physiques, à l'adresse indiquée lors de la commande.

## **LOI**

154. Les présentes conditions générales sont régies par la loi française.

155. Il en est ainsi pour les règles de fond et les règles de forme et ce, notwithstanding les lieux d'exécution des obligations substantielles ou accessoires.

## **CLAUSE ATTRIBUTIVE DE COMPETENCE**

156. La présente clause d'attribution de compétence ne s'applique pas aux clients non professionnels.

157. EN CAS DE LITIGE, COMPETENCE EXPRESSE EST ATTRIBUEE AUX TRIBUNAUX COMPETENTS DE PARIS, NONOBTANT PLURALITE DE DEFENDEURS OU APPEL EN GARANTIE, MEME POUR LES PROCEDURES D'URGENCE OU POUR LES PROCEDURES CONSERVATOIRES, EN REFERE OU PAR REQUETE.

158. Pour les clients non professionnels, il sera fait application des règles de droit commun.

## **DISPOSITIONS SPECIFIQUES AUX PRODUITS ET PRESTATIONS**

### **PRODUITS EDITORIAUX**

159. Pour les produits éditoriaux, il sera fait application des dispositions complémentaires suivantes :

160. Dans l'hypothèse où Business France n'est pas l'auteur des produits éditoriaux, Business France n'est pas responsable des contenus diffusés.

161. S'agissant des produits éditoriaux à caractère numérique, il appartient au client de disposer du matériel nécessaire pour l'utilisation des produits.

162. Le client s'interdit de mettre en œuvre tout moyen technique visant à porter atteinte aux droits d'auteur des produits éditoriaux (DRM, mesures techniques de protection, ...etc).

163. Dans le cas où le client achète un produit éditorial ou « œuvre » pour un usage interne ou personnel, Business France concède au client, à titre non-exclusif et uniquement pour son usage personnel pour une durée d'un an à compter de l'achat et pour le monde entier, le droit de reproduire et imprimer l'œuvre sur support papier ou sous forme dématérialisée sur tous supports, par téléchargement et tout autre procédé de reproduction.

Par *usage interne ou personnel*, on entend toute exploitation de l'œuvre comme source documentaire pour les besoins propres du client, à l'exclusion de toute rediffusion ou mise à disposition à des tiers de tout ou partie de l'œuvre, à titre gratuit ou payant.

Il est interdit au client de céder à tout tiers les droits de représentation et de reproduction attachés à l'œuvre.

Le client s'engage à respecter l'intégrité physique et intellectuelle de l'œuvre, en évitant toute adjonction, extraction, modification ou adaptation. Il s'engage également à citer la source sous la forme suivante : « ©Business France, tous droits réservés. Toutes reproductions et représentations sont interdites. »

164. Dans le cas où le client achète un produit éditorial ou « œuvre » pour **une mise à disposition pour consultation**, Business France concède alors au client, à titre non exclusif, et uniquement pour une mise à disposition pour consultation, pour une durée d'un an à compter de l'achat et pour le monde entier, le droit de :

- reproduire et imprimer l'œuvre sur support papier ou sous forme dématérialisée sur tous supports, dans la limite du nombre d'utilisateurs pour lequel il a conclu la licence, par téléchargement et tout autre procédé de reproduction notamment en vue de l'exploitation sur réseau intranet ;
- représenter l'œuvre par tous moyens et tous procédés techniques de représentation et notamment par tous réseaux informatique et de télécommunications.

Par **mise à disposition pour consultation**, on entend le fait pour le client de donner accès à l'œuvre uniquement pour consultation libre et gratuite par des tiers dans les locaux du client ou en interne si le nombre d'utilisateurs dépasse le cadre personnel ou restreint du service de l'acquéreur. La consultation ne pourra en aucun cas donner lieu à la délivrance d'une copie à un tiers, sous quelque forme que ce soit.

Il est interdit au client de céder à tout tiers les droits de représentation et de reproduction attachés à l'œuvre.

Le client s'engage à respecter l'intégrité physique et intellectuelle de l'œuvre, en évitant toute adjonction, extraction, modification ou adaptation. Il s'engage également à citer la source sous la forme suivante : « ©Business France, tous droits réservés. Toutes reproductions et représentations sont interdites. »

165. Dans le cas où le client achète un produit éditorial ou « œuvre » pour **rediffusion dans le cadre d'une prestation de service à un tiers**, Business France concède au client, à titre non exclusif, pour une durée d'un an à compter de l'achat et pour le monde entier, et uniquement dans le cadre d'une prestation de services à un tiers dans le sens précisé ci-dessous, le droit de :

- reproduire et imprimer l'œuvre sur support papier ou sous forme dématérialisée sur tous supports, dans la limite du nombre d'utilisateurs pour lequel il a conclu la licence, dans tous les formats, par téléchargement et tout autre procédé de reproduction notamment en vue de l'exploitation sur réseau en ligne ;
- représenter l'œuvre et les traductions que le client en aurait réalisées par tous moyens et tous procédés techniques de représentation et notamment par tous réseaux informatiques et de télécommunications ;
- traduire tout ou partie de l'œuvre dans les langues suivantes : anglais, allemand, espagnol, chinois, russe et de reproduire ces traductions ;
- reproduire l'œuvre sur un support multimédia et d'apporter à l'œuvre les adaptations techniques très strictement nécessaires à son intégration dans une œuvre multimédia.

Il est interdit au client de rediffuser en l'état, sur support papier ou sous forme dématérialisée, l'intégralité ou tout extrait de l'œuvre ou d'une traduction de l'œuvre, en dehors d'une prestation plus large rendue à un tiers (client, adhérent ou un membre du client), comportant des services substantiels en dehors de la simple rediffusion ou mise à disposition de l'œuvre. En particulier, il est interdit de rediffuser l'œuvre sur un site Internet ouvert au public.

Le client s'engage à respecter l'intégrité physique et intellectuelle de l'œuvre, en évitant toute adjonction, extraction, modification ou adaptation (autre que la traduction expressément autorisée ci-dessus). Il s'engage également à citer la source sous la forme suivante : « ©Business France, tous droits réservés. Toutes reproductions et représentations sont interdites. »

166. Le client est expressément informé que Business France n'agrée tacitement aucun rediffuseur concernant ses produits éditoriaux.



## **ABONNEMENTS**

167. La durée des abonnements est d'un (1) an à compter de la commande, renouvelable tacitement, à défaut de résiliation adressée par lettre recommandée avec accusé de réception deux mois avant la date de l'échéance à l'adresse suivante :

Business France  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
BP 60708 13572 Marseille Cedex 02

168.S'agissant des clients non professionnels, et sous réserve qu'ils se soient faits connaître auprès de Business France en tant que tels, ils sont informés expressément par Business France, au moins trois (3) mois avant la date d'échéance, de la possibilité de ne pas reconduire l'abonnement.

169.Business France se réserve le droit de mettre un terme à l'abonnement dans l'hypothèse où elle cesserait de distribuer le produit ou la prestation objet de l'abonnement.

170.Dans ce cas, le client se verra proposer un nouvel abonnement dont la durée commencera à courir à compter de la cessation du précédent abonnement, et dont le prix sera calculé au prorata de ce qui a déjà été versé pour le précédent abonnement.

171.En cas de refus du client de s'abonner au produit de substitution, ou si aucun produit de substitution n'est disponible, l'abonnement fera l'objet d'un remboursement au prorata.

172. Les abonnements aux lettres de veille internationales sont souscrits à titre nominatif. Il appartient au client de renseigner Business France en cas de changement du bénéficiaire de ladite lettre.

## **BASE DE DONNEES**

173.Dans l'hypothèse où les produits et prestations fournies par Business France, consistent en la mise à disposition au client d'une base de données, les dispositions suivantes s'appliquent :

174.Business France est titulaire des droits de propriété intellectuelle sur la base de données ainsi que son contenu, et le client s'interdit d'y porter atteinte d'une quelconque manière que ce soit.

175.L'accès à la base et l'utilisation des données sont subordonnées à la souscription préalable d'un abonnement par le client, et est strictement limité aux conditions définies par Business France et propres à chacune des bases rendues accessibles par Business France. Ces conditions d'accès ne doivent en aucun cas, être transgressées.

176.L'abonnement à une base de données confère au client un droit d'usage nominatif sur celle-ci, non transmissible et non exclusif.

177.Tous les coûts nécessaires à l'équipement et à la connexion du client à l'Internet et à l'utilisation de la base de données sont à l'entière charge du client.

178.Toute extraction de données, qualitative ou quantitative et toute reproduction intégrale de la base de données, est strictement interdite.

179.Les données contenues dans la base de données peuvent être protégées par la mise en œuvre de moyens techniques de protection d'accès (type DRM).

180.Le client est informé et accepte que Business France puisse tracer et conserver les traces de connexion et les informations concernant l'utilisation de la base de données et de son contenu.



181. En cas d'accès à des bases de données appartenant à des tiers, seule la responsabilité de ce tiers pourra être engagée.

182. Le client est invité à porter à la connaissance de Business France, toute information inexacte, incomplète ou équivoque contenue sur la base de données, qu'il serait amené à constater.

183. Afin de maintenir et d'améliorer la base de données, des interruptions de service pourront avoir lieu. Ces interruptions de service seront les plus courtes possibles et ne donneront droit à aucune indemnité.

### **HOTLINE REGLEMENTAIRE**

184. Business France met à la disposition du client, sous forme d'un abonnement, un service de type hotline.

185. La hotline est un service de renseignements accessible par téléphone du lundi au vendredi, hors jours fériés français, selon le fuseau horaire français, ou par e-mail.

186. L'abonnement est souscrit sous forme d'unités. Chaque demande formulée soit par téléphone, soit par e-mail, est décomptée par unité, une unité correspondant à 30 minutes de recherche.

187. Le client peut demander une estimation du nombre d'unités qui seront nécessaires au traitement de sa demande.

188. Le client peut demander un récapitulatif de son décompte d'unités. Les saisies de Business France font foi pour le décompte des unités utilisées.

189. L'abonnement à la hotline est automatiquement reconduit à la plus proche des deux dates entre celle constatant l'expiration de toutes les unités et/ou la date anniversaire de sa souscription, à défaut de résiliation adressée par lettre recommandée avec accusé de réception deux mois avant la date d'échéance.

190. Les unités non consommées au terme de la durée de l'abonnement ne sont pas reportées sur l'année suivante, y compris en cas de reconduction de l'abonnement.

191. Les communications téléphoniques et les messages électroniques sont susceptibles d'être enregistrées à des fins d'amélioration de la qualité ou pour des raisons de sécurité et de traçabilité des appels.

192. Les enregistrements sont conservés dans les systèmes informatiques de Business France dans des conditions raisonnables de sécurité.

### **MANIFESTATIONS**

193. Business France propose l'organisation d'une large gamme de manifestations à caractère sectoriel et économique, en relation avec le commerce international.

194. Ces manifestations consistent en des salons professionnels ou des opérations collectives.

#### **Dispositions générales**

195. Les manifestations font l'objet d'une plaquette de lancement diffusée auprès des clients concernés, qui fixe les conditions financières de participation.

Ces conditions financières peuvent prévoir la facturation de frais de dossier au client, notamment lorsque la manifestation concernée comporte des prestations successives pour lesquelles la participation du client est conditionnée à la volonté d'un tiers.

196. Les manifestations font l'objet d'un engagement de participation, qui doit être formulé par écrit. Le client est tenu de renseigner tous les champs obligatoires.



197.L'engagement de participation doit être envoyé impérativement avant la date limite d'inscription fixée par Business France. Passé ce délai, les demandes seront étudiées par Business France au cas par cas et selon les places disponibles.

198.La signature de l'engagement de participation emporte adhésion aux présentes conditions générales.

199.Business France se réserve le droit de refuser la participation d'un client à une manifestation, et ce, quel que soit le motif de ce refus.

200.En cas d'empêchement du participant, le client peut le remplacer par la personne de son choix, sous réserve de l'accord préalable de Business France.

201.Business France définit les informations suivantes relatives à l'organisation de la manifestation, telles que :

- l'intitulé de l'événement ;
- le prix H.T et T.T.C. et le pourcentage de l'acompte ;
- la date et le lieu de l'événement ;
- la date limite d'inscription ;
- le descriptif de la manifestation et le programme ;
- le nom de l'organisateur ;
- les nom et coordonnées du contact (adresse e-mail et numéro de téléphone), ...etc

202.Ces informations pourront être modifiées à tout moment par Business France.

203.L'implantation et la surface (ci-après « l'emplacement ») attribuées au client dans le cadre d'une manifestation, tiennent compte des impératifs auxquels Business France est soumise dans le cadre de celle-ci. Le client ne peut, dès lors, exiger de Business France ni la réservation d'un emplacement en particulier, ni la garantie de l'obtention d'un emplacement identique ou équivalent en cas de réédition d'une manifestation antérieure.

Le client ne saurait, dans ce dernier cas et de la même manière, se prévaloir d'un droit à une quelconque priorité dans l'attribution des emplacements.

204.Business France se réserve la possibilité d'annuler ou de reporter une manifestation lorsque son organisation est devenue impossible quelle que soit la cause de l'impossibilité, sans que le client ne puisse prétendre à une indemnité.

205.Dans ce cas, le client se verra proposer une nouvelle manifestation.

206.En cas de refus du client de participer à la manifestation de substitution ou si aucune manifestation de substitution n'est disponible, le client sera intégralement remboursé.

207.En aucun cas, les frais engagés par le client en vue de sa participation à une manifestation annulée (titres de transport, hébergement,...etc), ne pourront être remboursés par Business France.

208.Sauf dispositions spécifiques contraires, les prix des manifestations ne comprennent pas :

- les frais de transport ;
- les frais d'hébergement et de repas ;
- les assurances annulation, rapatriement, accident ;
- les assurances relatives aux pertes, vols, ou destruction de biens et colis de toute nature;
- les frais d'acheminement de la documentation ou excédents de poids.

209.Business France ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des dommages de toute nature pouvant survenir à l'occasion de la manifestation ou pendant le transport des personnes et des biens. A ce titre, le client déclare avoir souscrit une assurance dans les conditions définies aux articles 98 à 106.



210. Le client s'engage à respecter dans le cadre de sa participation aux manifestations, le règlement intérieur pouvant être imposé par l'organisateur de la manifestation, ainsi que règles d'hygiène et procédures de sécurité en vigueur sur place.

211. D'éventuelles restrictions concernant la vente de marchandises sur les stands d'une manifestation, pourront être édictées, et le client s'engage à les respecter.

212. Le client s'engage à informer Business France des contrats qui pourraient être conclus à la suite de la manifestation en répondant au questionnaire d'évaluation qui sera distribué à l'issue de la manifestation.

#### Dispositions spécifiques

##### Salons professionnels / Pavillons France

213. La réception par Business France de l'engagement de participation du client dûment complété et signé rend exigible le paiement de l'intégralité de la prestation.

214. En cas d'annulation, le client est tenu d'en informer Business France par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :

Business France  
Service clients  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
BP 60708 13572 Marseille Cedex 02

215. Dans le cas où le client adresse sa demande d'annulation jusqu'à six mois (date à date) avant la date prévue pour le démarrage du salon/pavillon France, Business France ne pratiquera alors aucune retenue sur le prix de la manifestation à la charge du client.

216. Si le client adresse sa demande d'annulation entre six et quatre mois (date à date) avant la manifestation, dans ce cas, Business France ne retiendra que 50% du prix de la manifestation à la charge du client.

217. En cas d'annulation dans un délai inférieur à quatre mois avant la date du salon, le client sera tenu au paiement de l'intégralité du prix de la prestation.

218. Dans tous les cas, Business France se réserve le droit de répercuter les conditions générales de l'organisateur du salon sur le client notamment en cas de pénalités financières pour annulation ou absence sur le stand.

219. Business France pourra proposer au client des prestations complémentaires pour une personnalisation de l'intérieur de son stand, sous réserve de faisabilité.

220. En cas de non-conformité ou non livraison d'une commande de prestations complémentaires, il appartient au client de le faire constater, par écrit, sur le salon/pavillon France. En l'absence de ce constat, le client ne pourra pas contester la facture afférente.

##### Rencontres B to B / Colloques à l'étranger

221. La participation du client à une rencontre B to B ou un colloque à l'étranger est prise en compte par Business France dès réception de l'engagement de participation.

222. En cas d'annulation, le client est tenu d'en informer Business France par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :



Business France  
Service clients  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
CS 60708 13572 Marseille Cedex 02

223.Sauf dispositions particulières prévues dans l'engagement de participation, les clauses ci-dessous sont applicables :

- 1- dans le cas où le client adresse sa demande d'annulation jusqu'à trois mois (date à date) avant la date prévue de la rencontre ou du colloque, Business France ne pratiquera alors aucune retenue sur le prix de la manifestation à la charge du client.
- 2- Si le client adresse sa demande d'annulation entre trois et un mois (date à date) avant la rencontre, dans ce cas, Business France ne retiendra que 50% du prix de la manifestation à la charge du client.
- 3- En cas d'annulation dans un délai inférieur à un mois avant la date de la rencontre ou du colloque, le client sera tenu au paiement de l'intégralité du prix de la prestation.

#### Autres évènements

224.La participation du client à un événement de toute nature, autre qu'un salon professionnel/Pavillon France, une Rencontre B to B ou un colloque à l'étranger, est prise en compte par Business France dès réception de l'engagement de participation.

225.Le client dispose d'un délai de huit (8) jours à compter de l'envoi de son engagement de participation pour annuler sa commande, par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :

Business France  
Service client  
Espace Gaymard  
2, place d'Arvieux  
BP 60708 13572 Marseille Cedex 02

226.L'annulation ne pourra, en aucun cas, intervenir moins de cinq (5) jours avant la date de la manifestation.

227.En cas d'annulation conforme aux présentes conditions générales, le montant versé par le client à Business France, lui sera intégralement remboursé. Dans le cas contraire, le client sera tenu au paiement de l'intégralité de la prestation.

#### **PRESTATIONS INDIVIDUELLES**

228.Pour les prestations individuelles incluant ou ayant pour objet l'organisation de rendez-vous physiques avec des tiers (opérateurs étrangers, journalistes, ...) dans le pays d'exécution de la prestation, le client qui demande le report de la prestation moins de 15 (quinze) jours avant la date de début des rendez-vous programmés, se verra facturer par Business France un forfait complémentaire de 900 €HT (neuf cent euros) au titre des frais de réorganisation des rencontres (relances des partenaires, organisation des rendez-vous, suivi avec le client,...).

229.Dans ce cas, Business France décline toute responsabilité à l'égard des conséquences que pourrait engendrer le report de la prestation par le client, en ce comprise l'indisponibilité éventuelle de certains tiers partenaires.

#### Recherches d'antériorité de marque

230.Business France peut proposer un service de recherches d'antériorité de marque à l'étranger.



231. Ces recherches d'antériorité de marques identiques ou similaires sont réalisées à partir des informations mises à la disposition du public par l'Office national des marques du pays concerné par la prestation.

232. Business France s'efforce de fournir des résultats exacts et à jour. Toutefois, Business France ne peut être tenue responsable d'un retard d'actualisation ou d'une erreur sur le site Internet de l'Office national des marques du pays concerné.

233. Les résultats de la recherche d'antériorité sont valables au jour de son accomplissement. Ils sont transmis à titre d'information uniquement et ne doivent en aucun cas être la seule base pour l'entreprise afin de prendre des décisions déterminantes d'un point de vue économique comme juridique.

234. L'utilisation et l'interprétation des résultats des recherches d'antériorité relève de la seule responsabilité du client.

### **VEILLES**

235. Les veilles de Business France ont un objet strictement limité à l'information et au conseil du client.

236. Dans le cadre de sa mission, Business France peut toutefois être amenée à communiquer des alertes, sans que celles-ci ne puissent être constitutives de mises en garde.

237. Par principe, les informations sont transmises à date, et Business France n'a pas l'obligation de mettre à jour ces informations, après qu'elles aient été remises au client.

238. Business France s'efforcera de diffuser des informations complètes et à jour et corrigera, dans la mesure du possible, les erreurs qui pourront lui être signalées, mais en aucun cas, la responsabilité de Business France ne pourra être engagée sur le fondement du défaut de complétude ou de mise à jour des informations.

239. Business France sélectionne, avec autant de soin que possible, ses sources d'informations mais ne peut, en aucun cas, garantir les erreurs émanant des tiers.

240. Le client est seul responsable de l'utilisation des informations qui lui sont transmises.

241. Le client dispose d'un accès personnel, confidentiel et non transmissible aux informations de la veille. A ce titre, il s'engage à n'utiliser lesdites informations qu'à titre personnel et à ne pas les revendre ni les transmettre à des tiers sans l'autorisation expresse de Business France.

242. Le client dispose d'un droit d'utilisation exclusif sur les résultats des veilles personnalisées pendant une durée de 3 (trois) ans.

243. Business France reste propriétaire des données, connaissances, savoir-faire, méthodologies qu'elle détient.

244. Business France se réserve le droit de réutiliser tout ou partie de l'information ayant permis la réalisation de la prestation.

245. Dans le cas où Business France doit procéder à un développement informatique, une maintenance et/ou un hébergement, le client s'engage à lui fournir tout accès et toutes informations lui permettant de réaliser ledit développement. Les frais afférents audit développement seront à la charge du client.

246. Dans le cas où les informations sont restituées par fichier XML, le client s'engage à fournir à Business France toutes informations et accès nécessaires à la réalisation du fichier.

247. Dans le cas où les informations sont transmises via un lien url sur un site internet de Business France, Business France s'engage à agir au plus vite en cas de défaillance du site. Toutefois, Business France ne garantit nullement la maintenance du site ni les failles de sécurité et les détournements au détriment du site.



## PRESTATIONS CONNEXES AU V.I.E

### Appui au recrutement

248. La gestion du dispositif public VIE a été confiée par l'Etat à Business France. Il est régi par la loi n° 2000-242 du 14 mars 2000 relative aux volontariats civils et ses décrets d'application. Afin de pouvoir concrétiser l'affectation de VIE, Business France propose aux entreprises agréées au dispositif d'effectuer un rapprochement entre leurs offres de mission V.I.E et les candidats potentiels à travers deux prestations :

- La présélection de CV : prestation portant sur la recherche, le tri et la présentation au client d'un maximum de dix (10) dossiers de candidatures (CV, lettre de motivation) les plus en adéquation avec les critères objectifs qu'il aura préalablement définis pour la mission VIE concernée.
- La pré-qualification de candidatures (incluant la phase de présélection de CV) : prestation portant sur la recherche, le tri, la pré qualification téléphonique et la présentation au client de deux (2) à huit (8) dossiers de candidatures (CV, lettre de motivation, synthèse candidats) les plus en adéquation avec les critères objectifs qu'il aura préalablement définis pour la mission VIE concernée.

249. Ce processus de sélection est réalisé dans le strict respect des lois et règlements, et, à ce titre, implique l'engagement des deux parties à n'effectuer aucune discrimination, en raison, notamment de l'origine, du sexe et/ou du patronyme des candidats, et ce conformément à l'article 225-1 du Code pénal.

250. Les prestations exécutées dans ce cadre ne peuvent dépasser une durée de deux (2) mois pour la présélection et six (6) mois pour la pré qualification, à compter de la signature du bon de commande et de la transmission des critères de sélection. Au-delà, si la recherche s'est avérée infructueuse, celle-ci est déclarée nulle sans indemnité possible à l'égard du client.

251. Le client doit s'assurer de l'adéquation de son offre de mission aux spécificités des candidats éligibles au dispositif VIE conformément aux dispositions légales et réglementaires qui le régissent.

252. Les prestations peuvent être annulées dans les conditions ci-après :

- Le client est tenu d'en informer Business France par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :  
Business France  
Service CIVI-Appui au recrutement  
Espace Gaymard  
2 place d'Arvieux  
BP60708 13572 Marseille Cedex 02
- Dans le cas où la demande d'annulation du client intervient:
  - avant diffusion de l'offre de mission VIE auprès de candidats cibles, Business France ne pratiquera aucune retenue sur le prix de la prestation ;
  - Après diffusion de l'offre de mission VIE mais avant la réalisation de la présélection de CV, Business France ne retiendra que 50% du prix de la prestation ;
  - Au-delà de la réalisation de la présélection de CV, le client sera tenu au paiement de l'intégralité du prix de la prestation.

253. Business France se réserve le droit de refuser la réalisation de la prestation dans le cas où il serait manifeste que la recherche de candidat pour une mission V.I.E. dépasse la simple présélection ou pré qualification et/ou comporte des critères qu'il n'est raisonnablement pas possible de satisfaire.

254. En tout état de cause, la vérification des diplômes et de l'expérience figurant sur les C.V. des candidats présélectionnés n'entre pas dans le cadre de la prestation « Appui Recrutement V.I.E ».

Business France ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des refus et/ou désistements des candidats présentés, ni des difficultés d'affectation liées, notamment, à l'éligibilité finale du candidat qui dépend de son casier judiciaire et/ou des conditions fixées par les autorités du pays d'affectation en matière d'immigration, ou encore des changements desdites conditions.

255. Le client autorise Business France à transmettre les informations concernant l'offre de mission à tous ses prestataires et partenaires à la fin exclusive de la recherche de candidats.

256. Le client reconnaît être seul décisionnaire du choix final du candidat retenu pour la réalisation de sa mission VIE. La responsabilité de Business France ne saurait être recherchée dans ce cadre, à n'importe quelle étape de la mission VIE consécutive au recrutement.

#### Obtention/renouvellement de visas et/ou titres de séjour

257. Business France propose aux entreprises agréées au dispositif VIE une prestation visant à faciliter l'affectation des VIE par l'obtention ou le renouvellement des titres de séjour et/ou visas notamment pour les pays dits « à blocage » dont la liste est disponible sur l'extranet clients E-VIE. BUSINESS FRANCE fait appel aux services d'un prestataire tiers pour ce faire.

258. Pour l'établissement ou le renouvellement d'un visa et/ou d'un titre de séjour, la prestation prévoit la réalisation des démarches administratives vis-à-vis des autorités du pays d'accueil ou de ses représentants en France jusqu'à la concrétisation ou la poursuite de la mission VIE.

259. Les délais d'obtention ou de renouvellement des titres de séjours et/ou visas indiqués sur le bon de commande sont fournis à titre indicatif et n'engagent pas Business France. Ils dépendent principalement de la délivrance par le client et/ou le VIE des documents nécessaires au bon déroulement de la procédure et de l'évolution de la situation politique et des relations diplomatiques entre la France et le pays concerné par la mission VIE. Si la prestation ne peut être réalisée dans les délais indiqués sur le bon de commande pour quelque raison que ce soit, le client en est averti dans les meilleurs délais.

260. Business France s'engage à fournir directement ou par l'intermédiaire de son prestataire au client concerné et au VIE :

- La liste des documents nécessaires à l'accomplissement des procédures d'obtention des visas et titres de séjour et des formalités administratives et légales dans le pays d'accueil ou auprès de ses représentants en France, renseignements indispensables au bon déroulement de la mission ;
- Toutes les informations sur l'état d'avancement des formalités ainsi que sur la réception effective des documents nécessaires à l'accomplissement des prestations.

261. Le client, en contrepartie, s'engage notamment à :

- Désigner un interlocuteur unique pour le prestataire de Business France ;
- Fournir dès l'introduction d'une demande d'obtention ou de renouvellement des visas et titres de séjour auprès de Business France, les coordonnées du VIE afin de permettre au prestataire de Business France de rentrer en contact avec lui et d'élaborer le plus en amont possible, dans un souci d'efficacité et de performance, le dossier qui sera déposé auprès des autorités compétentes du pays concerné.

262. Le prix de la prestation est un forfait fixe différent selon les pays et comprenant les frais de la prestation elle-même, ainsi que l'ensemble des frais annexes à celle-ci, dont les frais de visas, les frais consulaires, les frais de traduction, les frais d'envois postaux et les frais de légalisation.

263. Contrairement aux dispositions de l'article 43, le prix de la prestation indiqué sur le bon de commande est susceptible d'évoluer pour des raisons externes à Business France. Aussi, toute augmentation de prix subie par Business France sera répercutée sur le prix de la prestation.

264. A la date de signature du bon de commande, la prestation est considérée comme irrévocablement engagée et reste à la charge du client en cas de refus de délivrance/renouvellement de visa et/ou titre de séjour par les autorités étrangères compétentes et en cas d'annulation de son fait dans les conditions suivantes :

- Si le client adresse sa demande d'annulation à Business France avant le dépôt des pièces par ledit prestataire auprès de l'ambassade ou du consulat du pays d'accueil en France, Business France facturera 15 (quinze) % du montant global de la prestation.
- Si le client adresse sa demande d'annulation à Business France après le dépôt des pièces par ledit prestataire auprès de l'ambassade ou du consulat du pays d'accueil en France, Business France facturera



la somme des dépenses réelles ne pouvant excéder 75 (soixante-quinze) % du montant global de la prestation.

Au-delà, le client s'engage à prendre en charge toutes autres pénalités pouvant être appliquées en sus à Business France par son prestataire relativement aux cas d'annulation/refus susvisés.

### **PRESTATIONS DE VISIBILITE SUR CIVIWEB.COM**

265. Business France peut mettre à disposition de ses clients qui souhaitent recruter des V.I.E des espaces dédiés sur le site [www.civiweb.com](http://www.civiweb.com).

266. Les services proposés incluent tout ou partie des prestations suivantes : vidéo recruteur, présentation entreprise, newsletter dédiée, bandeau et application mobile.

267. Sauf disposition spécifique, le contrat s'entend pour une durée de douze (12) mois à partir de la diffusion sur le site du premier des services souscrits.

268. Business France transfère au client l'ensemble des droits patrimoniaux attachés à la vidéo recruteur et à la newsletter.

### **HEBERGEMENT DE PAGES OU SITES WEB**

269. Business France peut être amené à proposer à ses clients de créer leur propre espace de promotion de leur activité ou de participation à des événements sectoriels (ci-après « vitrine ») sur le portail internet dédié à cet effet (ci-après « le portail »), accessible à l'adresse [www.youbuyfrance.com](http://www.youbuyfrance.com).

270. Business France a la propriété pleine et entière du portail, à l'exclusion du contenu des vitrines dont les clients restent, en tout état de cause, propriétaires.

271. Business France détermine librement le gabarit de l'ensemble du portail, y compris celui des vitrines des clients. Business France décide notamment du graphisme et de l'emplacement des encarts publicitaires sur le portail ou de la capacité de stockage allouée à chaque vitrine. La configuration du portail peut être corrigée ou évoluer au gré des choix de Business France.

272. L'inscription aux fins de création d'une vitrine sur le portail n'emporte aucune cession d'aucune sorte des droits de propriété intellectuelle de Business France aux clients.

273. Les clients établissent librement le contenu de leurs vitrines.

274. Les clients acceptent que le contenu de leur vitrine soit diffusé dans le cadre de la politique de référencement mise en œuvre sur le portail pour la promotion de l'activité des clients ou leur participation à des événements sectoriels.

275. Les clients déclarent qu'ils détiennent tous les droits, particulièrement les droits de propriété intellectuelle, nécessaires à la création et l'alimentation de leurs vitrines, notamment sur les textes, photographies ou dessins utilisés. En conséquence les clients s'engagent à ce que les droits de propriété intellectuelle ne portent pas atteinte aux droits des tiers et n'ont fait l'objet d'aucune action en contrefaçon ou autre. A ce titre, les clients garantissent Business France contre toute action, réclamation, revendication ou opposition de la part de toute personne invoquant la violation d'un droit de propriété intellectuelle, ou un acte de concurrence déloyale et/ou parasitaire auxquels les contenus des vitrines auraient porté atteinte.

276. Business France, en sa qualité d'hébergeur, n'est aucunement responsable du contenu des informations fournies par les clients.

277. Le client peut être autorisé par Business France à héberger dans son propre espace de promotion des pages de sociétés tierces. Dans ce cas, le client est responsable du contenu des pages hébergées sur son espace. Il



s'assure au préalable d'obtenir l'accord de la ou des société(s) mentionnée(s) ou hébergée(s). Il s'engage à porter à la connaissance et à faire respecter par les sociétés hébergées sur son espace les conditions d'utilisation des sites [www.youbuyfrance.com](http://www.youbuyfrance.com) et [export.businessfrance.fr](http://export.businessfrance.fr) ainsi que les présentes conditions générales de vente de Business France.

278. En conséquence, les clients assument seuls la responsabilité liée à l'inexactitude, à la non-véracité, à la non-complétude ou au caractère illicite du contenu diffusé sur le portail Business France.com, et ce, quelle qu'en soit la cause.

279. En cas de notification par un tiers estimant que le contenu hébergé est illicite, Business France, en sa qualité d'hébergeur, supprimera la totalité de la vitrine dont le contenu est litigieux.

280. En aucun cas, Business France ne peut être tenu responsable des préjudices directs ou indirects tels que notamment le préjudice commercial, la perte de clientèle, la perte de commande, le trouble commercial quelconque, la perte de bénéfice, la perte d'image de marque que pourrait subir les clients du fait des modalités de diffusion de leurs vitrines.

281. Business France ne saurait être tenu responsable des difficultés d'accès au portail ou aux vitrines.

282. Business France ne garantit nullement :

- le maintien des performances dans l'accès au portail ;
- la maintenance du portail ;
- la permanence du gabarit du portail ;
- la visibilité, le référencement, le positionnement ou la disponibilité des vitrines ;
- la compatibilité de son portail avec les équipements, logiciels et progiciels des clients ;
- contre les failles de sécurité, les détournements de trafic au détriment du portail.

283. Business France peut à tout moment proposer de nouveaux portails ou suspendre, supprimer et/ou limiter l'accès au portail existant après un délai raisonnable de préavis. Le client ne pourra se prévaloir d'un quelconque préjudice en résultant.

### **PROMOTION COMMERCIALE**

284. Les prestations de promotion commerciale réalisées par Business France comprennent notamment la rédaction et la traduction de communiqués de presse, de documents promotionnels, ...etc.

285. Business France ne peut en aucun cas, être tenue pour responsable du contenu des informations qui lui seront communiquées par le client aux fins de réalisation de ces prestations, qui demeurent sous la seule responsabilité du client.

286. Le document final rédigé ou traduit par Business France est transmis au client et doit faire l'objet d'un « bon à tirer » attestant de sa validation.

287. Dans le cadre des prestations de promotion commerciale, le client cède à Business France, à titre gratuit, les droits d'utilisation de droit à l'image le concernant sur les photographies et supports adressés par lui.

Cette cession à titre gratuit inclut le droit de reproduction, le droit de représentation et le droit d'adaptation des images et supports visés pour un but limité à l'objet de la prestation.

Les droits ainsi consentis s'entendent pour une durée d'un an minimum, pour l'ensemble des pays visés dans le bon de commande, plus la France, pour la totalité des images et supports visés, en totalité ou dans les éléments les composant, par tout procédé connu ou inconnu à ce jour, avec ou sans légende, sur support papier ou tout autre support, numérique ou analogique, en tous formats, en toutes langues, pour tout type de diffusion utilisé par Business France dont Internet (blog, réseaux sociaux etc.).

288. Le client garantit Business France contre toute réclamation du/des auteur(s) des images et contenus des supports fournis par lui à l'Agence. Il s'engage à prendre à sa charge toute demande d'indemnisation qui serait adressée à Business France dans ce cadre.



289. Le client reconnaît avoir été informé de tous les modes de diffusion utilisés par Business France dans le cadre de la prestation qu'il commande (dont Internet via certains blogs et réseaux sociaux), et déclare en accepter les risques inhérents, notamment au regard de son droit à l'image.

### **SPONSORING**

290. Dans le cadre du "sponsoring" ou parrainage, Business France accorde à un parrain une visibilité sur une opération ou un produit d'information en contrepartie d'un soutien financier ou d'une participation en nature.

291. Le sponsoring, en tant que prestation de publicité, est assujéti à la TVA.

292. Dans le cadre d'une participation en nature, le parrain doit signer avec Business France un contrat d'échanges de marchandises.

293. Dans le cadre d'un soutien financier, le parrain signera un bon de commande.

294. Les articles 207, 209, 210 et 211 susmentionnés s'appliquent à la prestation de sponsoring.